

Germany-Essen: Sewage plant equipment

OJ S 106/2023 05/06/2023

Contract notice

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ruhrverband

Postal address: Kronprinzenstr. 37

Town: Essen

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 45128

Country: Germany

Contact person: Nicole Feist (Vergabestelle)

E-mail: [b-vergabe@ruhrverband.de](mailto:b-vergabe@ruhrverband.de)

Telephone: +49 2331/9187-22

Fax: +49 2331/9187-66

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.ruhrverband.de>

Address of the buyer profile: <http://www.ruhrverband.de>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E99275787>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E99275787>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Environment

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Kläranlage (KA) Rahmedetal, Fällmittelstation - Maschinen- und Elektrotechnische Ausrüstung

**II.1.2. Main CPV code**

45252130 Sewage plant equipment

**II.1.3. Type of contract**

Works

#### **II.1.4. Short description**

Neubau einer Fällmittelstation bestehend aus Lagerbehälter, Befüll- und Dosierstation, Rohrleitungen, Elektrotechnik, Demontage Altanlage

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

42122000 Pumps, 42996000 Machinery for the treatment of sewage, 31600000 Electrical equipment and apparatus

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA58 Märkischer Kreis

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: 58762 Altena

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Lagerbehälter mit Auffangwanne, PE Rohrleitungen, Dosiertechnik, Allwetterschrank, Elektrotechnische Ausrüstung (Schaltschrankbau, Speicherprogrammierbare Steuerung, Sensorik, Verkabelung, etc.)

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/11/2023 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Nachweise gem. VOB/A § 6a Abs. 1 EU

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Nachweise gem. VOB/A § 6a Abs. 2 EU

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Nachweise gem. VOB/A § 6a Abs. 3 EU

Minimum level(s) of standards possibly required:

nein

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Vertragserfüllungs- und Mängelansprüchebürgschaft. Ggf. Abschlag- und Vorauszahlungsbürgschaften nach VOB/B § 17 Absatz 1 und 2. Es werden nur Bürgschaften eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditversicherers oder Kreditinstituts zugelassen.

Haftpflichtversicherung und Umwelthaftpflichtversicherung gem. RV-Vertragsbedingungen WHG Zertifizierung des ausführenden Unternehmens

### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 06/07/2023 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 20/09/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 06/07/2023 Local time: 11:00

Place:

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabeplattform <https://www.subreport.de/> bis zum 06.07.2023 um 11:00 Uhr zum Download bereitgestellt. Die Angebotsabgabe in elektronischer Form erfolgt über die selbe Vergabeplattform.

Fragen zum Vergabeverfahren oder zum technischen Inhalt der Unterlagen sind nur digital über die Vergabeplattform zulässig und können bis zum 29.06.2023 gestellt werden.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland · c/o Bezirksregierung Köln ·

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

### VI.5. Date of dispatch of this notice

31/05/2023